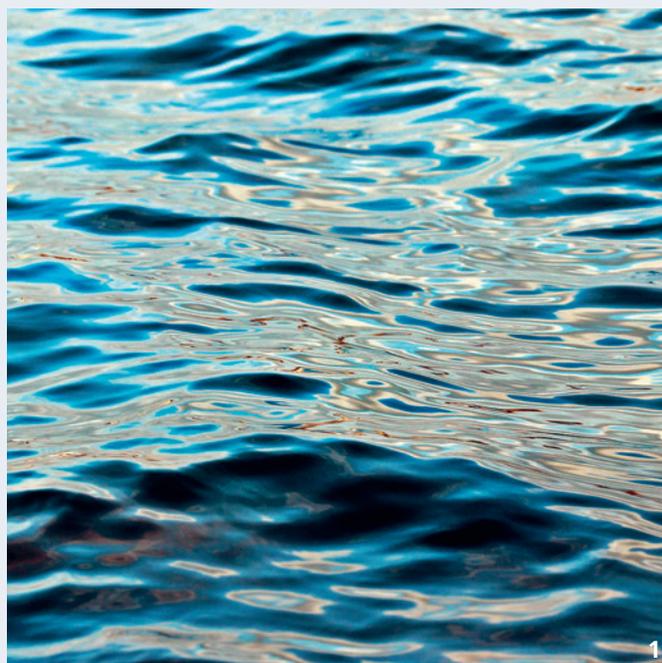


# Protezione delle acque in agricoltura – siamo pronti?

Tramite 13 punti vengono verificate le misure principali per il controllo della protezione delle acque. I controlli sono visivi e avvengono nel quadro dei controlli di base: non si esegue nessun test di impermeabilità e i difetti riscontrati non vengono approfonditi. L'obiettivo è limitare i rischi e le possibili anomalie. Sei punti di controllo riguardano le costruzioni agricole, cinque sono dedicati al tema di prodotti sanitari, concimi e diesel e due alla protezione delle acque nelle singole parcelle.

Sommaro	
<b>Costruzioni agricole, concimi minerali e aziendali, deiezioni animali e insilati</b>	
Fossa per colaticcio	2
Concimaia	2
Letame in campo	3
Sili e rotoballe	3
Area d'uscita accessibile in permanenza e altre aree aziendali	4
Area di carico	4
<b>Prodotti fitosanitari</b>	
Stoccaggio dei prodotti fitosanitari	5
Area di parcheggio delle irroratrici	5
Riempimento e pulizia delle irroratrici	6
<b>Carburanti, grassi e oli</b>	
Stoccaggio di carburanti, grassi e oli	6
Stazione di rifornimento di carburante	7
<b>Nei campi e nei prati – Immissioni diffuse di elementi fertilizzanti e prodotti fitosanitari</b>	
Pascoli	7
Pozzi e pozzetti di ispezione sulla superficie agricola utile	8



Elenco dei punti



L'elenco dei punti di controllo viene pubblicato dalla Conferenza dei capi dei servizi per la protezione dell'ambiente della Svizzera (CCA). È stato concepito in stretta collaborazione con la KIP e la PIOCH. L'elenco è nuovo, ma non lo è il suo contenuto: corrisponde alle esigenze della legislazione vigente. L'elenco ufficiale è disponibile all'indirizzo: [www.kvu.ch](http://www.kvu.ch)

Il principio di base è il seguente: i prodotti fitosanitari, il diesel, i grassi, i concimi non devono poter raggiungere le acque sotterranee, le acque superficiali, la rete fognaria pubblica, i pozzetti di ispezione, ecc. Anche quantitativi minimi possono causare danni notevoli alle acque.

Obiettivo di questa scheda è sensibilizzare gli agricoltori e consentire loro di prepararsi e di verificare se la loro azienda è conforme alle norme sulla protezione delle acque. Qualora non lo fosse, si consiglia di provvedere rapidamente alle correzioni necessarie, per evitare lunghe procedure, che potrebbero comportare una riduzione dei pagamenti diretti.

La presente scheda informativa non è completa. Si possono trovare maggiori informazioni negli aiuti all'esecuzione dell'UFAM e dell'UFAG per la protezione dell'ambiente nell'agricoltura: [www.bafu.admin.ch](http://www.bafu.admin.ch) > **Pagina iniziale** > **Temi > Tema Acque > Pubblicazioni e studi**  Costruzioni rurali e protezione dell'ambiente, Prodotti fitosanitari nell'agricoltura o Elementi nutritivi e utilizzo dei concimi nell'agricoltura.

# Costruzioni agricole, concimi minerali e aziendali, deiezioni animali e insilati

Esempio conforme

## Fossa per colaticcio



La fossa o la vasca di prelievo e le tubazioni a vista sono a tenuta stagna e in buono stato.

### Informazioni complementari

La costruzione o il rinnovamento di una fossa richiede una diagnosi approfondita da parte di un esperto. Per rispettare le norme vigenti, i lavori devono essere eseguiti sotto la direzione di uno specialista riconosciuto e autorizzato.

Esempio non conforme



Ci sono tracce di fughe di liquami sulle pareti della fossa, sotto di essa e/o sul suolo circostante.

Le tubazioni a vista presentano delle crepe o sono forate. Presenza di ruggine sull'armatura in acciaio delle fosse per liquami in legno.

## Concimaia



Il letame è depositato correttamente nella concimaia. Non ci sono fughe di liquame.

### Informazioni complementari

Si possono trovare consigli per lo stoccaggio del letame nel classificatore «Productions herbagères, ADCF» cap. 5, scheda «La fumure des prairies et des pâturages»



Il letame è depositato a fianco della concimaia. Intorno alla concimaia si è formato un pantano in cui si infila il liquame.

Esempio conforme

Esempio non conforme

## Letame in campo

Questa pratica viene tollerata per brevi periodi, per permettere di valorizzare correttamente il letame.



6

Il letame depositato provvisoriamente è stato coperto e posto ad almeno 10 m di distanza dalle acque.

Si trova su superfici fertilizzabili e su un terreno non drenato. Non è stato compostato al momento del deposito provvisorio. Non si tratta di pollina (ne è vietato lo stoccaggio in campo).

### Informazioni complementari

Per evitare gli scoli, depositare il letame su una zona pianeggiante e cambiare la posizione da un anno all'altro, in modo da evitare un arricchimento eccessivo di elementi fertilizzanti nel terreno. Dopo la distribuzione del letame, seminare una coltura che ricopra rapidamente il suolo (sovescio, miscela foraggera, ecc.).



7

Il mucchio di letame non è stato coperto e si nota del liquame che percola liquame. La vegetazione presente sul letame indica che il letame si trova da troppo tempo nel prato.

## Sili e rotoballe



8

Le rotoballe non perdono liquidi. La vegetazione circostante cresce normalmente.

### Informazioni complementari

Nel classificatore «Productions herbagères, ADCF» cap. 13 «Ensilage» sono disponibili consigli per limitare la fuori uscita non corretta di liquidi di insilamento.



9

Le rotoballe sono depositate su un'area dotata di un rivestimento impermeabile e il percolato si riversa (o raggiunge) le acque chiare.

Ci sono deterioramenti visibili del calcestruzzo, come crepe, sbeccature o ferri di armatura a vista.

Esempio conforme

Esempio non conforme

## Area d'uscita accessibile in permanenza e altre aree aziendali



Il rivestimento non presenta segni di deterioramento visibili, le acque di scarico non confluiscono verso le acque di superficie né verso una condotta di acqua piovana. Le acque piovane non si scaricano a fianco dell'area di esercizio (p. es., ci sono un bordo e/o una pendenza sufficiente verso l'apertura che porta alla fossa dei liquami, scarico nella fossa dei liquami, ecc.).



C'è un pantano con un accumulo di escrementi. Le acque non si scaricano su un terreno sufficientemente grande rivestito di vegetazione né nella fossa dei liquami. È possibile che vi sia una perdita puntiforme di liquami o di urina nel terreno circostante, nelle acque superficiali o in una condotta delle acque piovane.

### Informazioni complementari

Per evitare la formazione di pantani e rispettare i limiti di superficie per animale raccomandati nei contributi per il benessere degli animali (SSRA, URA), sono disponibili consigli nel classificatore «Production bovine», cap. 1, scheda «Contributions au bien-être – SRPA, SST» (*Contributi per il benessere degli animali – SSRA, URA*) e cap. 8, scheda «Aire d'exercice pour bovins».

## Area di carico

Area di carico del liquame o di co-substrati, area di insilamento e di lavaggio di spandiletame o spandiconcime.



La piazza non presenta segni di deterioramento visibili (crepe, buchi, ecc). Le acque piovane e le acque di lavaggio vengono scaricate nella fossa dei liquami.



I concimi aziendali e quelli ottenuti dal riciclaggio scolano verso acque superficiali o una griglia di acque chiare, verso gli scarichi o si infiltrano nel suolo.

### Informazioni complementari

L'area di riempimento e di lavaggio della botte per liquami, spandiletame e spandiconcime è conforme alla legge (Ordinanza dell'UFAG concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura) e può essere utilizzata come area di travaso dei concimi.

# Prodotti fitosanitari

Esempio conforme

Esempio non conforme

## Stoccaggio dei prodotti fitosanitari



I prodotti fitosanitari vengono immagazzinati nei contenitori originali o in contenitori equivalenti etichettati correttamente. La zona di stoccaggio è coperta ed è dotata di un pavimento senza fessure né buchi. Misure strutturali o una vasca di ritenzione intatta evitano qualsiasi perdita. La vasca di ritenzione ha come minimo la capacità del recipiente più grande.



I prodotti fitosanitari non vengono tenuti in un armadio o in locale separato che può essere chiuso a chiave. Non ci sono materiali assorbenti per trattenere le eventuali perdite. Eventuali perdite possono raggiungere la rete delle acque chiare.

### Informazioni complementari

Lo stoccaggio deve essere conforme alle prescrizioni che figurano sulla scheda dei dati di sicurezza. Le informazioni dettagliate sullo stoccaggio dei prodotti fitosanitari si possono trovare nel capitolo 5 «Stoccaggio, trasporto ed eliminazione di prodotti fitosanitari» del modulo «Prodotti fitosanitari nell'agricoltura» dell'aiuto all'esecuzione per la protezione dell'ambiente nell'agricoltura.

## Area di parcheggio delle irroratrici



Le irroratrici e gli atomizzatori devono essere parcheggiati sotto una tettoia, al riparo dalle precipitazioni. Ciò evita che i residui di prodotti fitosanitari presenti sul macchinario possano essere dilavati dall'acqua piovana.

È possibile anche servirsi di un telone che ricopra interamente l'irroratrice. Deve però poter essere installato rapidamente e facilmente, perché il suo utilizzo sia plausibile.



Posto inadeguato in caso di precipitazioni. L'irroratrice non è protetta dalla pioggia. I residui di prodotti fitosanitari possono essere dilavati

### Informazioni complementari

Bastano poche gocce o granuli di polvere di prodotti fitosanitari per contaminare l'acqua. Per questo motivo è proibito parcheggiarli in un luogo esposto alle intemperie.

Esempio conforme

Esempio non conforme

## Riempimento e pulizia delle irroratrici



18

Ogni azienda dotata di un'irroratrice o di un atomizzatore deve avere accesso a un'area, mobile o fissa, su cui riempire e pulire il macchinario. Gli scarichi e le fughe di prodotti fitosanitari e dell'acqua di lavaggio sono raccolti in una fossa per liquami in servizio o in un sistema di ritenzione speciale, per esempio Biobed (non sciacquare mai i recipienti utilizzati in un lavandino collegato a un depuratore).



19

Ci sono crepe nel calcestruzzo. I prodotti fitosanitari e l'acqua di lavaggio possono infiltrarsi o confluire nelle acque superficiali o in una griglia di scarico.

### Informazioni complementari

La Confederazione versa contributi per la creazione di zone di riempimento e di lavaggio conformi alla legge (Ordinanza dell'UFAG concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura). Una variante mobile è costituita da una vasca di ritenzione con almeno le dimensioni del polverizzatore, da posare durante il riempimento e la pulizia.

## Carburanti, grassi e oli

### Stoccaggio di carburanti, grassi e oli



20

Le perdite di liquidi non devono arrivare alle acque di superficie, nei tombini della rete di acque chiare né alle griglie collegate agli scoli. È possibile utilizzare l'intero locale di stoccaggio come vasca di ritenzione. Il presupposto necessario è che il pavimento sia impermeabile, ossia che non vi siano né crepe né buchi e che le misure strutturali (p. es., una soglia sopraelevata in corrispondenza della porta) impediscano ai prodotti di raggiungere l'ambiente esterno.



21

I contenitori sono più grandi di 20 litri e manca una vasca di ritenzione con una capacità pari almeno a quella del bidone più grande. Non ci sono materiali assorbenti per recuperare le eventuali perdite di liquidi.

### Informazioni complementari

Il diesel, il gasolio, la benzina, ecc. sono liquidi pericolosi per l'acqua e possono contaminarla anche in piccole quantità. È proibito lasciare che si infiltrino nel suolo.

Esempio conforme

## Stazione di rifornimento di carburante



La stazione di rifornimento non presenta crepe né buchi né altri deterioramenti. Le perdite di liquidi non possono infiltrarsi né arrivare alle acque di superficie, ai tombini della rete di acque chiare o alle griglie collegate agli scolari. Se la stazione non è coperta, deve essere collegata a una fossa per liquami o in una camera di raccolta.

### Informazioni complementari

Diesel, benzina, ecc. sono considerati liquidi inquinanti per l'acqua e possono contaminarla anche in piccole quantità.

Esempio non conforme



Le perdite di liquidi non vengono raccolte e possono infiltrarsi e defluire nel suolo.

## Nei campi e nei prati – Immissioni diffuse di elementi fertilizzanti e prodotti fitosanitari

### Pascoli



Le mangiatoie e gli abbeveratoi fissi si trovano su una superficie dove il terreno possiede un rivestimento solido e portante. Le mangiatoie sono spostate regolarmente. I pascoli vengono sfruttati con una rotazione regolare. Non ci sono eccessivi accumuli di escrementi.

### Informazioni complementari

Si possono trovare consigli per evitare la formazione di pantani nel classificatore «Foraggicoltura, APF», cap. 4, «Pascolo destinato a vacche da latte».



Le zone di pascolo presentano estese zone fangose o grandi superfici prive di vegetazione. Le fasce tampone sono sfruttate eccessivamente per il pascolo (danni alle sponde lungo i corsi o gli specchi d'acqua).

Esempio conforme

Esempio non conforme

## Pozzi e pozzetti di ispezione sulla superficie agricola utile



Il coperchio è chiuso e non presenta buchi né crepe visibili.



Il coperchio non è conforme. L'acqua proveniente dal campo circostante e la terra erosa possono infiltrarsi.

### Informazioni complementari

I pozzetti di ispezione sono collegati direttamente alle acque. Questi impianti devono essere disposti e protetti in modo che nessun elemento fertilizzante o prodotto fitosanitario possa raggiungere le acque né per erosione né per dilavamento.

Controllare regolarmente i coperchi dei pozzetti d'ispezione e, se del caso, ripararli; necessario collocare i pozzetti di ispezione più in alto rispetto al piano di campagna o seminarvi intorno una fascia tampone.

Le distanze minime dalle acque devono essere sempre rispettate quando si spandono prodotti fitosanitari (minimo 6 m dal perimetro).

### Colophon

Edizione	AGRIDEA Jordils 1 CH-1001 Losanna T +41 (0)21 619 44 00 F +41 (0)21 617 02 61 <a href="http://www.agridea.ch">www.agridea.ch</a>
Sostegno finanziario	UFAM
Autori	Michel Fischler, Martina Rösch, Sandie Masson, AGRIDEA
Gruppo	Ambiente e Produzioni vegetali
Supervisione tecnica	Georges Chassot (UFAM), Roman Steiger (KUT, SG), Samuel Gerber (AWEL, ZH), Stephan Furrer (Qualinova), Bruno Schneeberger (KuL)
Grafica	Rita Konrad, AGRIDEA
Articolo n.	3496
Stampa	AGRIDEA
©	AGRIDEA, giugno 2019

### Fonti delle fotografie

1	© Image de pixel2013 su Pixabay
3, 5 – 9, 11, 15, 24	© Qualinova
2, 4, 12, 13, 16 – 18, 20 – 22	© AGRIDEA
10, 14	© AWEL, ZH
19	© Servizio Pflanzenschutz, Cantone di Berna
23	© AfU, SG
25	© KUT, SG
26 – 27	© EAWAG